

「アクア ディ パルマ」と「ポルトローナ・フラウ」のコラボレーションによる  
**初のデザイナーズ カーディフューザーが登場**  
洗練された審美性と五感に訴えかける香りの体験を移動中も楽しんでいただけます



イタリアを代表するラグジュアリーファニチャーブランド「Poltrona Frau（ポルトローナ・フラウ）」では、「メイド・イン・イタリア」の卓越したクラフトマンシップを象徴する二大企業、ACQUA DI PARMA（アクア ディ パルマ）とPoltrona Frau（ポルトローナ・フラウ）のコラボレーションにより、ブランド初のカーディフューザーを誕生させました。

デザインを手掛けたのは、デンマーク人の建築家・Stine Gam（スティーネ・ガム）とイタリア人の建築家・Enrico Fratesi（エンリコ・フラテージ）によって2006年に設立されたデザインユニット「GamFratesi ガムフラテージ」。オールラウンドな香りの体験を提供するために細部に至るまで計算しつくされたそのデザインは、100年以上前から、最高の職人技への情熱と伝統を受け継ぐ製品を作り続ける才能を兼ね備えた、2つのブランドの類似性を独創的に表現しています。

創業当初よりモダンなスタイルを取り入れてきた歴史ある2つのブランドが、移動における最も洗練された最新のニーズに応えます。テクノロジーのおかげで、電話をしたり、音楽を聴いたり、勉強したり、オーディオブックを聴いたりしながら移動することが可能になった今、車内の環境をさらに快適で心地よいものにしたという新たなニーズが生まれています。

新製品のカーディフューザーでは、フォーマルな印象を備えた高性能な素材とユニークな香りを融合させています。アクア ディ パルマのフレグランスボックスを彷彿させる円形のフォルムには、2つのパートからなる軽快なデザインを取り入れています。ポルトローナ・フラウ独自の高級レザー PELLE FRAU®を用いたレザーケースには、「Acqua di Parma」と「Poltrona Frau」のロゴを刻印し、内側にフレグランスのリフィルを収納できるようにしています。

取り付けと操作はどちらもシンプルかつ直感的です。ディフューザーには便利な磁石が付いており、エアコンの吹き出し口に簡単に取り付けられるようになっています。カーソルを「オン」にし、車のエアコンを作動させるだけで、ディフューザーの吹き出し口にあるサーキュレーション機能により、冷風とともに香りが広がります。リフィル式の香りは、アルコールと溶剤を使用しない特別なポリマーを使ったパール仕様カプセルに入っているので、その日の気分に合わせていつでも何度でも香りを変更することができます。

ACQUA  
DI  
PARMA meets



五感に訴えかけるカーディフューザーの特性を高める素材と色を採用しています。特別な技術と厳選した素材を用いた高級革Pelle Frau®のカバーリングは、自動車業界で求められる安全性と耐久性をすべて満たしながらも、完璧な美しさと柔らかさを生み出しています。どんなスタイルにも合わせやすいよう厳選した、イエロー、ダークグレー、ブラウンの3色は、内側に用いたグレーとも非常に良く調和しています。

触感と視覚を通して、アクア ディ パルマ ホームコレクションの華やかで爽やかな香りを融合させています。ディフューザーに搭載できる香りは9種類あります。ルーチェ ディ コロニア、ボンジョールノ、ラカサスルラゴ、オーラモーレ、アペリティーヴォ イン テラツァ、プロフミ デロルトなど、最もイタリアらしい瞬間を彷彿させる6つの香りの他、アランチャ（カプリ島）、フィーコ（アマルフィ）、ミルト（パナレーア島）といった、イタリアの素晴らしい景色の息吹を届ける3つの香りを取り揃えています。デザイン都市にふさわしいモダンで洗練された香りを彷彿させるとともに、ポルトローナ・フラウの名を冠した、ミラノの香りを届けるオリジナルな香りを提案しています。

明るく快活なイタリアのスタイルを取り入れたカーディフューザーパック。ブランドのアイコンであるイエローカラーのパルマボックスには、FSC認証を受けた高品質な厚紙を使用するとともに、「Acqua di Parma」と「Poltrona Frau」のロゴをあしらったラベルには、大理石を採石する際に出るパウダー状のスクラップを使用しています。

ディフューザーは、柔らかなダークグレーのファブリックを用いたエレガントなポーチに入っています。ディフューザーに欠かせない香りのリフィル、エレガントなボックスに入っています。「ポルトローナ・フラウとのコラボレーションによって、成功を確信させる興味深いプロジェクトが実現しました。カーディフューザーは、デザイン、トップレベルの職人技、イタリア流の暮らしの美学を、独創的な方法で融合させてホームコレクションの香りを届けるとともに、ガムフラテーシの感性を取り入れ、1日の大半を過ごす車内空間に五感に訴えかけるユニークな体験を届ける製品です」と、アクア ディ パルマの会長兼CEO、ローラ・ブルデーゼは言います。

また、ポルトローナ・フラウのCEO、ニコラ・コロプリスは次のように言います。「カーディフューザーは、機能性と装飾性を兼ね備えており、独自性、革新性、デザイン、テクノロジーを象徴するシンボルでもあります。ポルトローナ・フラウのインテリア・イン・モーション部門は、世界中の主要な自動車メーカーにレザーを使った内装を提供するなど、30年以上にわたり自動車業界と関係を築いています。今回は、アクア ディ パルマと協力して、車のためにデザインした特別な製品——ポルトローナ・フラウが有するトップレベルの職人技を象徴する製品——を紹介できることを非常に嬉しく思っています」

この度、ポルトローナ・フラウ東京青山およびポルトローナ・フラウ大阪の2店舗にて展示販売を開始いたします。洗練された審美性と五感に訴えかける香りの体験を自動車での移動中にお楽しみいただけます。



ACQUA  
DI  
PARMA

meets



アクア ディ パルマ カーディフューザー  
本体 イエロー/ダークグレー/ブラウン  
各 18,150円 (税込)

香りカートリッジ (9種類)  
ルーチェ ディ コロニア / ボンジョールノ / ラカサスルラーゴ / オーラモーレ /  
ペリティーヴォ インテラッツァ / プロフミ デロルト / アランチャ / フィーコ / ミルト  
各 7,700円 (税込)

#### The Acqua di Parma perfumes to choose from:

##### LUCE DI COLONIA ルーチェ ディ コロニア

ホームコレクションの中心的香りである、純粋なジヨワ・ド・ヴィーヴル（生きる喜び）をもたらす香りにインスピレーションを得た香り。アクア ディ パルマ創業以来のシンボリックフレグランスであり、イタリア流スタイルの神髄が詰まったフレグランスでもある「コロニア」を讃える軽やかで陽気な香りをもたらします。オレンジとレモンが表れるシトラス調のトップノートは、太陽が降り注ぐイタリアの風景をイメージしています。ピュアでナチュラルな“フルッティ・ドーロ（黄金の果実）”に繊細なフローラルノートと温かみのある貴重なウッドが加わります。移動中の車内を明るい雰囲気でも包み込み、楽しい気分になりたいときに最適な香りです。

##### BUONGIORNO ボンジョールノ

一筋の朝日が窓から差し込み、そよ風に揺れる光のカーテンに乗って届く、ミント、ラベンダー、ローズマリーの香りに、刈られたばかりの芝のグリーンノートが加わります。目覚めをもたらす、爽やかなリネンシートと優しく美しい田園調の香り。1日の始まりに、調和の取れたエネルギーな香りに包まれながら、リラックスした状態で活動を開始したいときに最適な香りです。

##### LA CASA SUL LAGO ラカサスルラーゴ

イタリアの湖と、かすかに波打つ湖面を見渡せるヴィラ。穏やかな感覚を解き放つ調和の取れたフレグランス。水をイメージしたアクアティックな香りに、内省的で親密なフローラル調の香りと、柔らかく包み込むような心地よいムスクが加わり、静けさを湛える優雅で澄んだ香りを届けます。車でちょっとした旅行や長距離の移動の際に、空間を心地よい雰囲気でも満たしたいときに最適です。

##### OH, L'AMORE オーラモーレ

互いに見つめ合うときの感情と、突然心に沸き起こる情熱や熱情。ダイナミックで魅力的な香りに対する偽りのない感情を讃えます。ブラックペッパーとクローブがもたらす強烈なスパイスの香りに、炸裂するようなアンバー、クリーミーな香りをもたらすベンゾインとトンカビーンが加わります。カップルでの旅行にぴったりな、気分を高揚させるしっかりとした香りを放ちます。

##### APERITIVO IN TERRAZZA アペリティーヴォ インテラッツァ

長時間のドライブ中に、食事の前の楽しい習慣・アペリティブの喜びに浸らせる香り。トップでは、ライム、ブラッドオレンジ、グレープフルーツがもたらす太陽の恵みたっぷりのシトラスノートが、軽やかで刺激的な香りをもたらします。続いて表れる少しビターなリンドウに、スパイシーで温かみのあるシナモンが加わります。ウェルビーイングを高めるユニークで楽しい香りをもたらします。

ACQUA  
DI  
PARMA meets



#### PROFUMI DELL'ORTO プロフミ デロルト

自分だけの香りの楽園を管理するため週末を田園で過ごした後は、慌ただしい街へと戻る時間です。帰りの車で楽しむのは、活力を高める慣れ親しんだ香り。しっかりと香り立つタイムと爽やかなミントに、バジルが溶け合った懐かしい香り。その芳醇な香りに清々しいトマトリーフが加わりながら、弾けるようなパーペナとスパイシーでイキイキとしたペッパーが溶け合います。イタリアらしい瞬間をベースにした、明るく心地よい香りの体験をもたらします。

#### ARANCIA DI CAPRI アランチャ - カプリ島

オレンジ、マンダリン、レモンといった、世界で最も魅力的な島のひとつ、カプリ島を象徴するフルーツが、弾けるようにクリアな香りをもたらします。活力あふれる柑橘類の香りに、プチグレンの爽やかな香りとカルダモンのしっかりとした香りが加わりながら、軽やかな香りをもたらすキャラメルと官能的なムスクが加わります。

移動の多い多忙な日には、リラックスできる楽しい雰囲気に入るのがおすすめです。リズムカルな波の音がBGMのように流れる、最も洗練された地中海の小島へといざないます。

#### FICO DI AMALFI フィーゴ - アマルフィ

車内ににぎやかで陽気な雰囲気をもたらします。優しく包み込むようなフィグ（イチジク）に、レモン、ベルガモット、グレープフルーツが生み出す美しいシトラスノートが溶け合います。ピンクペッパーとジャスミンの花びらが生み出すアコードと素晴らしいハーモニーを奏できるように、ベンゾインとシダーウッドが加わります。アマルフィの海岸線でしか見られない壮大な景色と太陽が降り注ぐ小道を思い出させます。

#### MIRTO DI PANAREA ミルト - パナレーア島

海の香りと地中海の叢林（マキ）の香りをブレンド。マートル、バジル、レモン、ベルガモットが生み出す元気を高める香りが、フレグランスに豊かなニュアンスを生み出します。潮風の香りに、しっかりと香り立つジュニパー、フローラルな香りを生み出すジャスミンとローズ、温かみのあるアンバーが加わります。それはまるで、すべてのものから解放されて、自然の音しか聞こえない時間がゆったりと流れる島の中を車で移動しながら、自分自身を見つけるかのような香りです。





## acquadiparma.com

アクア ディ パルマは、100年以上もの間、イタリアの職人たちの手によって作られた傑作によって、ラグジュアリーマーケットのリーディングカンパニーとして君臨してきました。ブランドの歴史は1916年にコロニア オーデコロンが発売によって始まりました。コロニア オーデコロンは、オーセンティックでアイコンックなフレグランスで、アクア ディ パルマの世界観に大きな影響を与えています。美にかける情熱、ディテールにこだわる審美眼、コンテンポラリーな解釈などのイタリアのライフスタイルを象徴する価値観を大切にしています。何年もの年月をかけ、ブランドは商品の幅を広げてきました。新作コロニアやコレツィオーネ パルビエーレ（シェービングツール）、ノーピレ（イタリアンガーデンの中でも最もノブルな花からインスピレーションを得たレディースフレグランス）、ブルー メディテラネオ（イタリアの地中海に面した、ナチュラルでエクスクルーシブなロケーションから着想されたフレグランス）、ホームフレグランス（アロマキャンドルとルームスプレー）、ホームコレクション（タオルやバスローブ）、トゥルネ コレクション、ビジネスアンドウィークエンド（レザーアクセサリー）などの様々なラインナップを展開してきました。また、世界中のエクスクルーシブなホテルのスイートルームでは、コロニアのイタリアンスタイルを盛り込んだラグジュアリー ホテル ラインを手がけています。アクア ディ パルマの会社はミラノに所在し、商品はすべてイタリアで生産され、ヨーロッパ、アジア、アメリカなど世界中で販売されています。2001年にLVMHの傘下に入りました。

## poltronafrau.com

1912年の創業以来、100年以上にわたりマエストロの伝統の手仕事とイタリアンメイドのデザインによる、メイド・イン・イタリア（Made in Italy）のハイエンドなファニチャーを世界に発信する業界のリーディングカンパニー、ポルトローナ・フラウ。ポルトローナ・フラウの手作業のプロセスは洗練され磨きぬかれてきました。長年のうちに培われてきた技は、マイスターから次のジェネレーションへと受け継がれ、この知識と技術は、ポルトローナ・フラウのひとつひとつの製品の中に息づいています。'Iconic Material (象徴的素材)' である高級皮革Pelle Frau® レザーは、同社ならではのプロセスと技術を用い、最高級の革本来の自然な柔らかさを提供し、独特な美しさと極上の手触り、耐久性を保証しています。最高のクオリティスタンダードを保証しているPelle Frau® は、天然のフルグレインレザー（真皮の一番外側のレイヤーで最も価値のある部分）で、柔らかくて軽く、最適な方法で染められています。2020年に世界的カラーリストのジュリオ・リドルフォによって発表された新しいレザーコレクション『Color Sphere』の基本色73色、全12種のレザーコレクションで構成されています。

常にブランド独自のアイデンティティと価値を追求し続けるブランド、ポルトローナ・フラウでは、数えきれないデザイナーたちが、歴史に残る名作、アイコンックな時代を超えて愛される数々の家具を生み出してきました。創業者、レンツォ・フラウがデザインした「Chester」や「Vanity Fair」に代表されるヒストリカルコレクションと、ジオ・ポンティ、ピエールルイジ・チェッリ、近年は、ジャン・マリー・マッソー、ルドヴィカ+ロベルト・パロンバ、ロベルト・ラツェローニ、ガムフラテージ、ネリ&フォーなどがデザインしたモダンコレクションを手掛けています。

また、1980年代に設立されたInteriors in Motion部門では、フェラーリやポルシェなどのラグジュアリーカーをはじめ、プライベートジェット、高速列車、ヨットなどの内装を手掛けます。Custom Interior部門では、世界中の建築家とのパートナーシップにより博物館、劇場、講堂、映画館、空港、ショールーム、ホテル、レストランなど200か国以上で5000を超えるプロジェクトを手掛けています。ポルトローナ・フラウ独自のノウハウは、高度な職人技、アイデアと情熱、創造力とイマジネーション、デザイン、手仕事、厳しい構造基準、代々受け継がれてきたレザーに関する知識などに支えられ、エレガントかつ完璧な、時代を経て変わることはないアイコンと呼ぶにふさわしい家具を生み出し続けています。

### 【取扱い店舗】

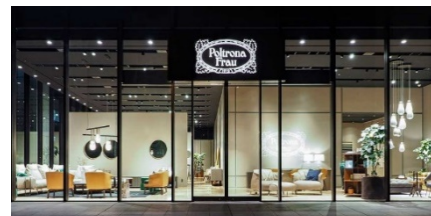
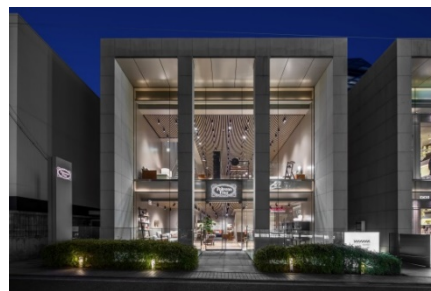
#### BRAND SHOP

##### Poltrona Frau Tokyo Aoyama (ポルトローナ・フラウ東京青山)

所在地 東京都港区南青山5丁目2番地13号  
TEL 03-3400-4321  
Email [pf.tokyo@idc-otsuka.co.jp](mailto:pf.tokyo@idc-otsuka.co.jp)  
店舗面積 約320㎡  
営業時間 11:00~19:00 水曜日定休 ※祝日は営業

##### Poltrona Frau Osaka (ポルトローナ・フラウ大阪)

所在地 大阪府大阪市中央区道修町 3-6-1  
TEL 06-6201-4321  
Email [pf.osaka@idc-otsuka.co.jp](mailto:pf.osaka@idc-otsuka.co.jp)  
店舗面積 約379㎡  
営業時間 11:00~19:00 水曜日定休 ※祝日は営業



ポルトローナ・フラウ社製品の日本国内でのお取り扱い、2006年より株式会社大塚家具が独占販売権を有しております。